

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Οι δημόσιες συμβάσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Οδηγός σχετικά με το κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV)

**Ο παρών οδηγός δεν έχει καμία νομική αξία και δεν αντιπροσωπεύει
κατ' ανάγκη την επίσημη θέση της Επιτροπής**

Οδηγός σχετικά με το κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις

Πίνακας περιεχομένων:

1. Εισαγωγή
 2. Στόχοι του CPV
 3. Ιστορική αναδρομή
 4. Νομικό πλαίσιο
 - 4.1. Ιστορικό
 - 4.2. Παρούσα κατάσταση: μια νομική βάση για το CPV
 5. Δομή
 - 5.1. Το κύριο λεξιλόγιο
 - 5.2. Το συμπληρωματικό λεξιλόγιο
 6. Το CPV στην πράξη
 - 6.1. Πού βρίσκεται
 - 6.2. Πώς επιλέγεται ένας κωδικός
 - 6.3. Πώς ανευρίσκονται οι κωδικοί στην πράξη
 - 6.4. Παραδείγματα
 7. Σχέση με άλλες ονοματολογίες
 - 7.1. Πίνακας αντιστοιχίας CPV 2003 και CPV 2008
 - 7.2. Πίνακας αντιστοιχίας CPV 2008 και CPC (προσωρινή έκδοση)
 8. Συμπεράσματα
- Παράρτημα 1: Τμήματα του CPV 2008
- Παράρτημα 2: Τμήματα του συμπληρωματικού λεξιλογίου
- Παράρτημα 3
- Παράρτημα 4

1. Εισαγωγή

Για τη στήριξη μιας αποτελεσματικής ενιαίας αγοράς, η Επιτροπή ενθαρρύνει τους προμηθευτές και τις αναθέτουσες αρχές/τους αναθέτοντες φορείς να θεσπίσουν βέλτιστες πρακτικές και να κάνουν χρήση ηλεκτρονικής τεχνολογίας επικοινωνίας και πληροφοριών για την παροχή όλων των συναφών πληροφοριών, προκειμένου να διασφαλίζεται βέλτιστη σχέση ποιότητας-τιμής στις δημόσιες συμβάσεις.

Προκειμένου να καταστεί πιο διάφανη και αποδοτική η ανάθεση δημόσιων συμβάσεων, η Επιτροπή εκπόνησε το 1993 το κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV).

2. Στόχοι του CPV

Στόχος του CPV είναι η τυποποίηση, μέσω ενός ενιαίου συστήματος ταξινόμησης των δημόσιων συμβάσεων, των όρων που χρησιμοποιούν οι αναθέτουσες αρχές και οι αναθέτοντες φορείς για την περιγραφή του αντικειμένου των συμβάσεων, παρέχοντας ένα κατάλληλο εργαλείο στους δυνητικούς χρήστες (αναθέτοντες φορείς /αναθέτουσες αρχές, υποψηφίους ή προσφέροντες σε διαδικασίες ανάθεσης συμβάσεων).

Η χρήση τυποποιημένων κωδικών διευκολύνει την εφαρμογή των κανόνων δημοσιοποίησης καθώς και την πρόσβαση στις πληροφορίες και με τον τρόπο αυτό:

- αυξάνει τη διαφάνεια στις δημόσιες συμβάσεις·
- διευκολύνει τον εντοπισμό επιχειρηματικών ευκαιριών, οι οποίες δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- καθιστά δυνατή τη δημιουργία ενός συστήματος πληροφόρησης για τις δημόσιες συμβάσεις μειώνοντας τον κίνδυνο σφαλμάτων κατά τη μετάφραση προκηρύξεων, καθώς το CPV είναι

μεταφρασμένο στις 22 επίσημες γλώσσες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων·

- απλουστεύει το έργο της εκπόνησης προκηρύξεων, και ιδίως της περιγραφής του αντικειμένου των συμβάσεων, για τις αναθέτουσες αρχές και τους αναθέτοντες φορείς·
- απλουστεύει την εκπόνηση στατιστικών στοιχείων σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις, καθώς το CPV είναι συμβατό με τα συστήματα παρακολούθησης του εμπορίου που χρησιμοποιούνται ανά τον κόσμο (και ιδίως εκείνα που χρησιμοποιούνται από τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών).

3. Ιστορική αναδρομή

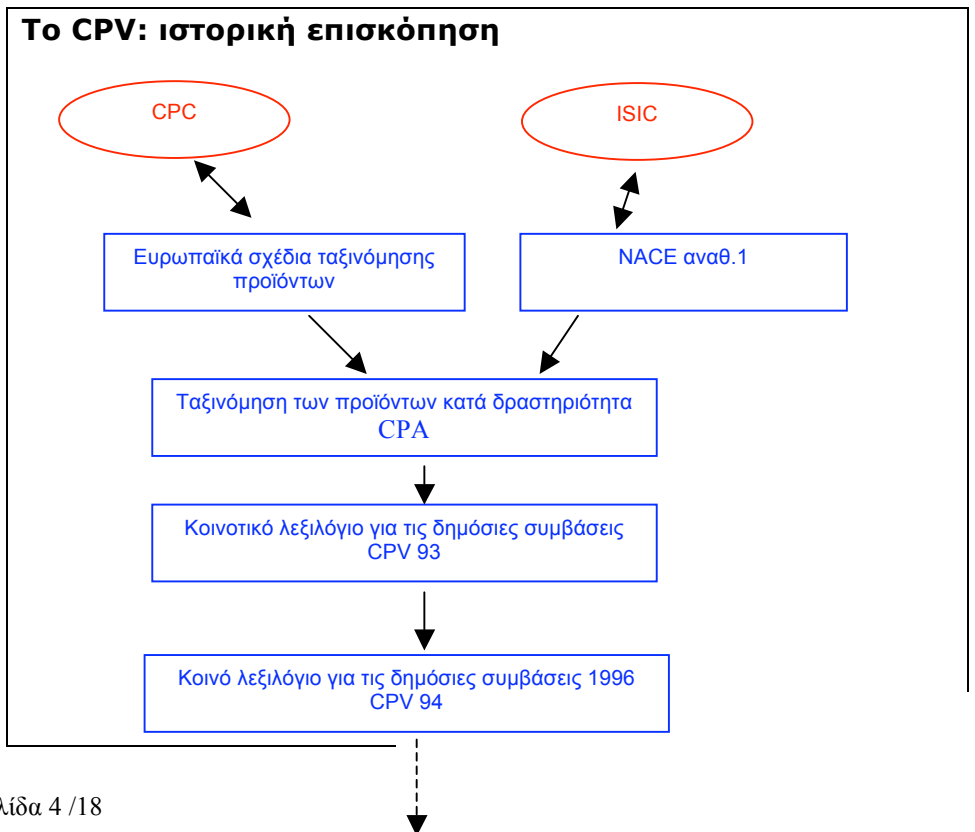
Το CPV έχει την προέλευσή του σε αρκετές διεθνείς ονοματολογίες που χρησιμοποιούνται για την ταξινόμηση των προϊόντων (στον παρόντα Οδηγό, ο όρος «προϊόν» αφορά τόσο αγαθά όσο και υπηρεσίες): την κεντρική ταξινόμηση προϊόντων (CPC), τη διεθνή πρότυπη ταξινόμηση των οικονομικών δραστηριοτήτων (ISIC) και την ταξινόμηση των προϊόντων κατά δραστηριότητα (CPA).

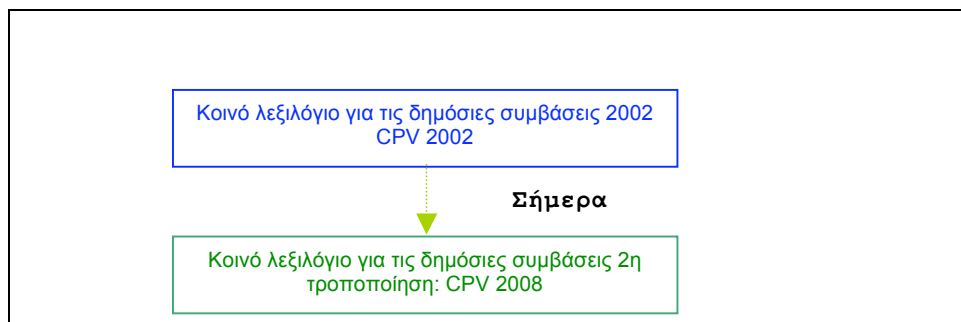
Η κεντρική ταξινόμηση των προϊόντων είναι μια διεθνής ονοματολογία, την οποία ανέπτυξε ο Οργανισμός Ηνωμένων Εθνών για την παρακολούθηση του παγκόσμιου εμπορίου. Κύριος σκοπός της είναι η παροχή ενός γενικού πλαισίου για διεθνείς συγκρίσεις στατιστικών που αφορούν αγαθά, υπηρεσίες και στοιχεία ενεργητικού, και αποτελεί επίσης οδηγό για άλλα συστήματα ταξινόμησης.

Η διεθνής πρότυπη ταξινόμηση των οικονομικών δραστηριοτήτων είναι μια ονοματολογία την οποία προώθησε ο Οργανισμός Ηνωμένων Εθνών για την ταξινόμηση των οικονομικών δραστηριοτήτων. Το ευρωπαϊκό αντίστοιχό της είναι η γενική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες (NACE), η οποία δημοσιεύθηκε για πρώτη φορά τον Οκτώβριο του 1990 (NACE

αναθ. 1). Παρότι βασίσθηκε στην ISIC αναθ. 3, η NACE αναθ. 1 είναι αναλυτικότερη όσον αφορά την παρουσίαση και την παρακολούθηση των ευρωπαϊκών οικονομιών.

Οι δύο αυτές ταξινομήσεις θεωρούνται οι βάσεις επί των οποίων οικοδομήθηκε η CPA. Η CPA αναπτύχθηκε ως σύστημα εξαψήφιων κωδικών, το οποίο συνδέεται άμεσα με τη δομή ταξινόμησης της NACE αναθ. 1 (τα τέσσερα πρώτα ψηφία είναι ίδια) για την παροχή μιας ταξινόμησης προϊόντων για την Ευρώπη, καλύτερα προσαρμοσμένης στις ευρωπαϊκές ανάγκες. Η τελική έκδοση της CPA εκπονήθηκε τον Αύγουστο του 1992, και οι κωδικοί και οι περιγραφές παραπέμπουν στη CPC και στο εναρμονισμένο σύστημα (ΕΣ).





Μολονότι σκοπός των προκηρύξεων δεν είναι να παράσχουν τις πλήρεις προδιαγραφές των απαιτήσεων και χρειάζεται μόνον να είναι επαρκώς σαφείς ώστε ο δυνητικός προμηθευτής να μπορεί να αποφασίσει κατά πόσον αξίζει να ζητήσει τις προδιαγραφές, ήταν προφανές ότι η CPA δεν ήταν αρκετά αναλυτική για τους σκοπούς των δημόσιων συμβάσεων (π.χ. δύο μόνον κωδικοί κάλυπταν όλους τους διαθέσιμους στην αγορά υπολογιστές).

Κάθε φορά που ένας αγοραστής είχε επικοινωνία με δεκάδες προμηθευτές που δεν μπορούσαν να ικανοποιήσουν τις ανάγκες του, όλοι οι ενδιαφερόμενοι έχαναν χρόνο και χρήμα. Ήταν προφανές ότι, σε πολλές περιπτώσεις, η CPA δεν ήταν επαρκώς αναλυτική για την παροχή κατάλληλων περιγραφών των αγαθών, των εργασιών και των υπηρεσιών που ενδιέφεραν τους οργανισμούς.

Η πλήρης αναδιάρθρωση της ταξινόμησης φαινόταν να είναι ο μόνος τρόπος για την αντιμετώπιση των δυσκολιών αυτών.

Παρά τις ελλείψεις της, η CPA επιλέχθηκε ως βάση για τη νέα ταξινόμηση αναφοράς για τις δημόσιες συμβάσεις, κυρίως επειδή ήταν συνεκτική σε ευρωπαϊκό επίπεδο και ήταν καλά προσαρμοσμένη στη βιομηχανική δομή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Ωστόσο, η δομή της ήταν περισσότερο προσανατολισμένη στον προμηθευτή παρά στον αγοραστή, με αποτέλεσμα να απαιτηθεί πλήρης ανασχεδιασμός της CPA ώστε να επικεντρωθεί περισσότερο στη διαδικασία ανάθεσης συμβάσεων.

Παρατηρήσεις και προτάσεις λήφθηκαν υπόψη στο νέο σύστημα κωδικοποίησης που εκδόθηκε το 1993, την έκδοση 1 του κοινοτικού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV). Το αριθμητικό μέρος των κωδικών επεκτάθηκε κατά δύο ακόμη ψηφία σχηματίζοντας έναν οκταψήφιο κωδικό. Εκπονήθηκε ένας πρόσθετος κατάλογος συμπληρωματικών κωδικών προκειμένου οι χρήστες να μπορούν να προσθέσουν περισσότερες πληροφορίες στους κύριους κωδικούς. Η διαδικασία αυτή είχε ως αποτέλεσμα ένα καταλληλότερο και πιο εύχρηστο σύστημα ταξινόμησης.

Μια δεύτερη έκδοση της ονοματολογίας εκδόθηκε τον Ιούνιο του 1994. Οι αλλαγές ήταν τυπικές και ουσιαστικές. Η ονομασία μεταβλήθηκε σε κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις, με διατήρηση της συντομογραφίας CPV.

Μία από τις ουσιαστικές αλλαγές αφορούσε την προσθήκη ενός ψηφίου ελέγχου για την αποφυγή σφαλμάτων δακτυλογράφησης. Το ψηφίο ελέγχου χωριζόταν από τα πρώτα οκτώ ψηφία με παύλα. Άλλες τροποποιήσεις προέκυψαν από τις διαβουλεύσεις που πραγματοποιήθηκαν με εκπροσώπους κυβερνήσεων, την ομάδα εργασίας CPA, τα κέντρα ενημέρωσης για το ευρώ, προμηθευτές και αγοραστής.

Επομένως, η δομή κωδικού που παρέσχε το CPV είχε ως εξής:

Τμήμα	35 000000- 4	Εξοπλισμός μεταφορών
Ομάδα	35 1 00000- 5	Πλοία και πλοiάρια

Τάξη	351 1 0000- 8	Πλοία
Κατηγορία	3511 2 000- 2	Πλοία και παρόμοια σκάφη για τη μεταφορά επιβατών ή εμπορευμάτων
Υποκατηγορία	35112 1 00- 3	Κρουαζιερόπλοια, πορθμεία και παρόμοια σκάφη για τη μεταφορά επιβατών
	351121 1 0- 6	Πορθμεία

	35112180-7	Κρουαζιερόπλοια ή πλοία εκδρομών π.δ.κ.α.
	35112200-4	Δεξαμενόπλοια

Αυτή είναι η δομή για τα αγαθά· οι υπηρεσίες ταξινομήθηκαν με δύο διαφορετικούς τρόπους. Οι υπηρεσίες που συνδέονται με βιομηχανικά προϊόντα κωδικοποιήθηκαν με τη χρήση κωδικών προϊόντων και εντάχθηκαν στην «κατηγορία» αριθμός 9.

Για παράδειγμα, η εγκατάσταση ηλεκτρονικών υπολογιστών ταξινομήθηκε στους κωδικούς προϊόντων για τον εξοπλισμό επεξεργασίας πληροφοριών, ως εξής:

Π.χ.:

30029000	Υπηρεσίες εγκατάστασης ηλεκτρονικών υπολογιστών και άλλος εξοπλισμός επεξεργασίας πληροφοριών
----------	---

Οι υπηρεσίες που δεν συνδέονται με ένα προϊόν κωδικοποιήθηκαν σε χωριστό τμήμα, ανάλογα με τη φύση της παρεχόμενης υπηρεσίας.

Π.χ.:

60000000	Υπηρεσίες χερσαίων μεταφορών και μεταφορών μέσω αγωγού
...	...
60200000	Άλλες υπηρεσίες χερσαίων μεταφορών
60210000	Άλλες υπηρεσίες προγραμματισμένων χερσαίων μεταφορών επιβατών
60211000	Αστικές και προαστιακές σιδηροδρομικές μεταφορές επιβατών
60211010	Κυρίως υπέργειες αστικές και προαστιακές σιδηροδρομικές μεταφορές επιβατών
60211020	Κυρίως υπόγειες αστικές και προαστιακές σιδηροδρομικές μεταφορές επιβατών

Από το 1993, το κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις υποβλήθηκε σε αρκετές αναθεωρήσεις, κυρίως στο διάστημα μεταξύ 1996 και 1998· 1998 και 2001· και τέλος μεταξύ 2004 και 2007.

Οι σημαντικότερες τροποποιήσεις οι οποίες θεσπίστηκαν με το CPV του 1998 ήταν οι εξής:

- Η δομή των κωδικών τροποποιήθηκε ώστε να εξασφαλίζεται μεγαλύτερη συνεκτικότητα και βελτιωμένη ομοιογένεια: όλοι οι κωδικοί ήταν διαθέσιμοι με την ίδια δομή, ανάλογα με το πόσο συγκεκριμένος ήταν ο κωδικός (όσο περισσότερα μηδενικά περιέχει ο κωδικός τόσο πιο γενικός είναι).
- Διαχωρίστηκαν οι κωδικοί υπηρεσιών και προϊόντων.
- Πολλοί κωδικοί διαγράφηκαν ή μεταφέρθηκαν και δημιουργήθηκαν νέοι. Οι τροποποιήσεις αυτές επηρέασαν τόσο το κύριο όσο και το συμπληρωματικό λεξιλόγιο. Το 1996, το CPV περιλάμβανε περίπου 6000 κωδικούς· κατά την αναθεώρησή του διαγράφηκαν περίπου 2500 κωδικοί και προστέθηκαν περίπου 5000. Το CPV του 1998 περιλάμβανε περίπου 8200 κωδικούς.
- Δημιουργήθηκε ένα νέο τμήμα, το τμήμα 50: «Υπηρεσίες επισκευής, συντήρησης και εγκατάστασης». Διαγράφηκε ένα τμήμα, το τμήμα 51: «Υπηρεσίες λιανικού εμπορίου και διαμεσολαβητικές εμπορικές υπηρεσίες, εκτός μηχανοκίνητων οχημάτων και μοτοσικλετών»
- Άλλα τμήματα βελτιώθηκαν και ιδίως το τμήμα 24: «Χημικές ουσίες, χημικά προϊόντα και τεχνητές ίνες», το τμήμα 33: «Ιατρικές συσκευές και συσκευές εργαστηρίου, συσκευές οπτικών και ακριβείας, ρολόγια χειρός και τοίχου, φαρμακευτικά προϊόντα και συναφή αναλώσιμα ιατρικά προϊόντα», και το τμήμα 52: «Υπηρεσίες λιανικού εμπορίου».

Η έκδοση του 1998 του CPV χρησιμοποιήθηκε από την 1η Ιανουαρίου 1999.

Στο διάστημα μεταξύ 1998 και 2001, το CPV αναθεωρήθηκε περαιτέρω λαμβάνοντας υπόψη τα διδάγματα της πρακτικής και της πείρας. Η επικαιροποίηση βασίστηκε σε μεγάλο βαθμό στις εισηγήσεις

και τις παρατηρήσεις των άμεσων χρηστών του CPV. Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις υποβλήθηκαν σε ευρεία διαβούλευση με τις εθνικές αρχές όλων των κρατών μελών, συμβουλευτικές επιτροπές (CCMP, CCO), συναφείς επαγγελματικές οργανώσεις, ενδιαμέσους φορείς (κέντρα ενημέρωσης για το ευρώ) και παρόχους υπηρεσιών. Επιπλέον, πραγματοποιήθηκε δημόσια διαβούλευση στις 11 επίσημες γλώσσες στον δικτυακό τόπο SIMAP (<http://simap.europa.eu>).

Οι σημαντικότερες αλλαγές σε σύγκριση με την έκδοση του 1998 του CPV είναι οι ακόλουθες:

- Αρκετοί κωδικοί διαγράφηκαν ή μεταφέρθηκαν και νέοι κωδικοί δημιουργήθηκαν. Οι τροποποιήσεις αυτές επηρέασαν μόνον το κύριο λεξιλόγιο, ενώ το συμπληρωματικό λεξιλόγιο παρέμεινε αμετάβλητο. Στην έκδοση του 1998, το CPV περιλάμβανε περίπου 8200 κωδικούς· η αναθεώρηση θέσπισε περίπου 700 αλλαγές, με αποτέλεσμα μια αναθεωρημένη έκδοση η οποία περιείχε περίπου 8300 κωδικούς.
- Προστέθηκαν νέοι κωδικοί ενώ αρκετές περιγραφές κωδικών τροποποιήθηκαν ώστε να απηχούν τις εξελίξεις της αγοράς και τις ανάγκες των χρηστών του CPV.
- Ορισμένα τμήματα βελτιώθηκαν, ιδίως τα τμήματα 66 «Υπηρεσίες ασφάλισης και συνταξιοδοτικών ταμείων, εκτός από την υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση και σχετικές με ασφάλειες υπηρεσίες», 67 «Υπηρεσίες σχετικές με τη χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση» και 64 «Υπηρεσίες ταχυδρομείων και τηλεπικοινωνιών».
- Αρκετοί κωδικοί μεταφέρθηκαν ή διαγράφηκαν από το CPV, προκειμένου να αντικατοπτρίζεται το πεδίο εφαρμογής των οδηγιών για τις δημόσιες συμβάσεις (και ιδίως η διάκριση μεταξύ υπηρεσιών του παραρτήματος IA και υπηρεσιών του παραρτήματος IB στην οδηγία για τις δημόσιες υπηρεσίες), μετά την αντικατάσταση των τεσσάρων ονοματολογιών CPA,

NACE, CPC (προσωρινή έκδοση) και της συνδυασμένης ονοματολογίας από το CPV (βλέπε ενότητα 4, «Νομικό πλαίσιο»).

- Διαγράφηκε το τμήμα 71 «Υπηρεσίες εκμίσθωσης μηχανημάτων και εξοπλισμού και προσωπικών και οικιακών αγαθών». Οι κωδικοί που συνδέονταν με την εκμίσθωση μηχανημάτων με χειριστή μεταφέρθηκαν στα τμήματα που καλύπτουν τη συγκεκριμένη υπηρεσία που παρέχει ο χειριστής. Οι κωδικοί που συνδέονταν με τη εκμίσθωση είτε μηχανημάτων χωρίς χειριστή είτε προσωπικών ή οικιακών αγαθών αφαιρέθηκαν, και ο χρήστης παραπέμφθηκε στους κωδικούς που παρατίθενται στα τμήματα 01-41 (βλέπε επεξηγηματικές σημειώσεις του CPV 2001).
- Το τμήμα 50 «Υπηρεσίες επισκευής, συντήρησης και εγκατάστασης» αναθεωρήθηκε προκειμένου να αποσαφηνισθεί η διάκριση μεταξύ υπηρεσιών και κατασκευαστικών εργασιών βάσει των οδηγιών για τις δημόσιες συμβάσεις.

Στο διάστημα μεταξύ 2004 και 2007, το CPV αναθεωρήθηκε προκειμένου να αντικατασταθεί η παλαιά δομή που βασιζόταν στα υλικά με μια δομή βασισμένη σε τύπους προϊόντων.

Αρκετοί κωδικοί διαγράφηκαν ή μεταφέρθηκαν και δημιουργήθηκαν νέοι. Οι τροποποιήσεις αυτές επηρέασαν το κύριο λεξιλόγιο και το συμπληρωματικό λεξιλόγιο. Η νέα έκδοση του CPV περιλάμβανε 9454 κωδικούς· κατά τη διάρκεια της αναθεώρησης, δημιουργήθηκαν 3590 νέοι κωδικοί ή νέες περιγραφές και διαγράφηκαν 4935 κωδικοί και 2462 περιγραφές. Έγιναν σημαντικές αλλαγές ή προσθήκες, για παράδειγμα, στον τομέα των αμυντικών συμβάσεων, των αναλώσιμων ιατρικών προϊόντων, του αθλητικού εξοπλισμού και των μουσικών οργάνων.

Πραγματοποιήθηκαν οι ακόλουθοι τέσσερις κύριοι τύποι τροποποιήσεων:

1. Προστέθηκαν νέοι κωδικοί, και αρκετές περιγραφές κωδικών τροποποιήθηκαν ώστε να απηχούν τις εξελίξεις της αγοράς και τις ανάγκες των χρηστών του CPV.
2. Θεσπίσθηκε νέα δομή βασισμένη στον τύπο των προϊόντων αντί των υλικών. Μεταβλήθηκε, επίσης, η δομή του συμπληρωματικού λεξιλογίου.
3. Οι υπηρεσίες λογισμικού και τα πακέτα λογισμικού υποδιαιρέθηκαν σε δύο τμήματα. Όταν ένα πακέτο λογισμικού αγοράζεται ετοιμοπαράδοτο (τμήμα 48), θεωρείται προμήθεια και διέπεται από τους κανόνες ανάθεσης συμβάσεων που αφορούν τις προμήθειες. Ο προγραμματισμός λογισμικού ή η προμήθεια εξατομικευμένου λογισμικού (στο τμήμα 72) πρέπει να θεωρείται υπηρεσία και διέπεται από τους κανόνες που ισχύουν για τις υπηρεσίες.
4. Το συμπληρωματικό λεξιλόγιο είναι πλέον ένας ουσιαστικός κατάλογος χαρακτηριστικών που βοηθούν τους χρήστες να εμπλουτίσουν την περιγραφή ενός κωδικού CPV.

4. Νομικό πλαίσιο

Το CPV αντλεί το νομικό καθεστώς του από διάφορα κείμενα· η περιγραφή που ακολουθεί δεν είναι εξαντλητική.

4.1. Ιστορικό

1. Σύσταση της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1996 σχετικά με τη χρήση του κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV) στην περιγραφή του αντικειμένου της σύμβασης (ΕΕ L 222, 3.9.1996, σ. 10-12). Το κείμενο αυτό συνέστησε τη χρησιμοποίηση του CPV από τους αναθέτοντες φορείς/τις αναθέτουσες αρχές κατά τη δημοσίευση προκηρύξεων ανάθεσης συμβάσεων.

2. Η Πράσινη Βίβλος με τίτλο *Οι δημόσιες συμβάσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση: Κατευθύνσεις και προβληματισμοί για το μέλλον* (COM(96)583 τελικό της 27ης Νοεμβρίου 1996), με την οποία η Επιτροπή κάλεσε όλους τους ενδιαφερομένους να παράσχουν συμβουλές σχετικά με τη θέσπιση ή μη του CPV για γενική χρήση. Κράτη μέλη, ιδιωτικές ενώσεις και δημόσιοι οργανισμοί υποστήριξαν σαφώς την πρόταση θέσπισης του CPV, ενόψει της αναγκαιότητας απλούστευσης της διαδικασίας δημοσίευσης προκηρύξεων ανάθεσης συμβάσεων.
3. Η ανακοίνωση με τίτλο *Οι δημόσιες συμβάσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση* (COM(98)143 τελικό της 11ης Μαρτίου 1998), με την οποία η Επιτροπή κάλεσε τις δημόσιες αρχές να χρησιμοποιούν το CPV και τα τυποποιημένα έντυπα κατά την κατάρτιση προκηρύξεων ανάθεσης συμβάσεων και να κάνουν χρήση των νέων τεχνολογιών επικοινωνιών και πληροφοριών για την αποστολή προκηρύξεων.

4.2. Παρούσα κατάσταση: μια νομική βάση για το CPV

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εξέδωσε πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η οποία θεσπίζει το κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV) ως το μοναδικό σύστημα ταξινόμησης που χρησιμοποιείται για τις δημόσιες συμβάσεις στην ΕΕ. Ο πρώτος κανονισμός CPV εγκρίθηκε τον Δεκέμβριο του 2002. Ο κανονισμός αριθ. 2151/2003 κατέστησε τη χρήση του CPV υποχρεωτική από τις 16 Δεκεμβρίου 2003.

Η πρόταση αντικατάστασης των τεσσάρων υφιστάμενων ονοματολογιών με το CPV, καθιστώντας το το μοναδικό σύστημα που θα χρησιμοποιείται σε ολόκληρη την ΕΕ, περιλαμβανόταν σε ένα πακέτο προτεινόμενων μέτρων με σκοπό την απλούστευση και τον εκσυγχρονισμό των οδηγιών για τις δημόσιες συμβάσεις (βλέπε [IP/00/461](#)). Οι οδηγίες για τις δημόσιες συμβάσεις παραπέμπουν στις

ονοματολογίες σε τρεις περιπτώσεις: περιγραφή στις προκηρύξεις του αντικειμένου των συμβάσεων, στατιστικές υποχρεώσεις και ορισμός του πεδίου εφαρμογής τους. Η απλή παραπομπή στο CPV δεν έχει κανέναν αντίκτυπο στο πεδίο εφαρμογής των οδηγιών ή στην κατανομή των παραρτημάτων. Η χρήση του CPV συμβάλλει επίσης στην απλούστευση της εκτέλεσης των στατιστικών υποχρεώσεων, διευκολύνοντας με τον τρόπο αυτό το έργο των αναθετουσών αρχών και των εθνικών αρχών. Σε διεθνές επίπεδο, το CPV παρέχει τη δυνατότητα καλύτερης σύγκρισης των δεδομένων με άλλες ονοματολογίες που χρησιμοποιούνται στα συμβαλλόμενα κράτη της συμφωνίας για τις δημόσιες συμβάσεις.

Στόχος της πρότασης είναι η παροχή μιας νομικής βάσης ειδικά για το CPV και τις μελλοντικές διαδικασίες επικαιροποίησής του. Όπως συμβαίνει με κάθε ονοματολογία, το CPV θα πρέπει να ακολουθεί τις τάσεις της αγοράς προκειμένου να ανταποκρίνεται στις εξελισσόμενες απαιτήσεις των χρηστών (αναθέτουσες αρχές, δυνητικοί προμηθευτές και οι διαμεσολαβητές τους).

5. Δομή

Η παρούσα έκδοση του CPV περιλαμβάνει ένα κύριο λεξιλόγιο και ένα συμπληρωματικό λεξιλόγιο, αμφότερα διαθέσιμα στις 22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ.

5.1. Το κύριο λεξιλόγιο

Το κύριο λεξιλόγιο περιλαμβάνει επί του παρόντος περίπου 9454 όρους και παραθέτει αγαθά, εργασίες και υπηρεσίες που χρησιμοποιούνται συχνά στις αναθέσεις συμβάσεων.

Η δομή είναι ένας εννεαψήφιος κωδικός, το δε τελευταίο ψηφίο είναι ψηφίο ελέγχου. Τα δύο πρώτα ψηφία απαριθμούν τα 99 τμήματα, και τα επόμενα έξι ψηφία αντιπροσωπεύουν το καθένα ένα επίπεδο ταξινόμησης, επομένως δεν μπορούν να υπάρξουν περισσότερες από 9 ομάδες σε οποιοδήποτε επίπεδο ταξινόμησης. Τα μηδενικά

τοποθετούνται στο τέλος των κωδικών, με εξαίρεση τα δύο πρώτα ψηφία, και υποδεικνύουν το επίπεδο ακρίβειας του κωδικού (όσο περισσότερα μηδενικά περιλαμβάνει τόσο πιο γενικός είναι). Στην πραγματικότητα, όταν ένα δεδομένο επίπεδο ταξινόμησης δεν υποδιαιρείται περαιτέρω, χρησιμοποιείται το «0» στη θέση του επόμενου αναλυτικότερου επιπέδου.

Διατηρείται η ταξινόμηση σε τμήματα, ομάδες, τάξεις, κατηγορίες και υποκατηγορίες. Το παράρτημα 1 παραθέτει τα τμήματα του CPV 2008.

Το CPV δεν διαθέτει ακόμη δομημένη περιγραφή για κάθε κωδικό. Παρ' όλα αυτά, οι κωδικοί αγαθών περιλαμβάνουν μέρη ή συνδυασμούς πληροφοριών, όπως η κύρια ονομασία ενός προϊόντος και ο τύπος του, και ενίοτε και άλλα στοιχεία.

Π.χ.

03115110-4	Βαμβάκι
03117130-4	Φυτά που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή εντομοκτόνων

Οι κωδικοί που αφορούν υπηρεσίες και εργασίες περιέχουν τις ακόλουθες πληροφορίες:

- τον τύπο της παρεχόμενης υπηρεσίας,
- σε τι ή σε ποιον παρέχεται η υπηρεσία ή από ποιον παρέχεται η υπηρεσία.

Π.χ.

45262420-1	Εργασίες ανέγερσης χαλύβδινων δομικών μερών για κατασκευές
90524100-7	Υπηρεσίες αποκομιδής νοσοκομειακών αποβλήτων
92312230-2	Υπηρεσίες παρεχόμενες από γλύπτες

5.2. Το συμπληρωματικό λεξιλόγιο

Το νέο συμπληρωματικό λεξιλόγιο σχεδιάστηκε για την υποβοήθηση των αναθετώντων φορέων στη διεξοδική περιγραφή του αντικειμένου των συμβάσεων. Περιλαμβάνει δύο γράμματα (το πρώτο προσδιορίζει την ενότητα όπως τα προϊόντα, το δεύτερο την ομάδα), δύο ψηφία που προσδιορίζουν χαρακτηριστικά, και ένα ψηφίο ελέγχου.

Τα κύρια τμήματα παρουσιάζονται στον παρόντα οδηγό στο [Παράρτημα 2](#).

6. Το CPV στην πράξη

6.1. Πού βρίσκεται

Η πιο πρόσφατη έκδοση του CPV (CPV 2008) που χρησιμοποιείται για τις προκηρύξεις υποβολής προσφορών βρίσκεται στην αρχική σελίδα SIMAP στην ακόλουθη διεύθυνση:

<http://simap.europa.eu>

Είναι επίσης διαθέσιμη στον δικτυακό τόπο Eur-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>.

Από τις 15 Σεπτεμβρίου 2008, η μόνη έκδοση του CPV που θα χρησιμοποιείται θα είναι αυτή του κανονισμού αριθ. 2195/2002, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 213/2008.

6.2. Πώς επιλέγεται ένας κωδικός

Ο αναθέτων φορέας πρέπει να προσπαθεί να βρίσκει έναν κωδικό που ανταποκρίνεται στις ανάγκες του με όσο το δυνατόν μεγαλύτερη ακρίβεια. Φυσικά, είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν **περισσότεροι κωδικοί** στα τυποποιημένα έντυπα για τη δημοσίευση της προκήρυξης δημόσιας σύμβασης (βλέπε τον δικτυακό τόπο [eNotices](#)). Ωστόσο, ο πρώτος κωδικός θα θεωρείται ότι αποτελεί τον τίτλο. Επομένως, μπορεί να είναι κάπως γενικότερος (με περισσότερα

μηδενικά στο τέλος) από τους άλλους, για **παράδειγμα, εάν δεν ενδείκνυται η χρήση κανενός ακριβούς κωδικού**.

Είναι σημαντικό να έχουμε κατά νου ότι μπορούν να επιλεγούν **περισσότεροι κωδικοί από το κύριο λεξιλόγιο**. ωστόσο, είναι προτιμότερο να μην επιλέγονται περισσότεροι από 20 κωδικοί.

Κάθε κωδικός μπορεί να αναλυθεί περαιτέρω, ανάλογα με τις συγκεκριμένες ανάγκες του φορέα, χρησιμοποιώντας **περισσότερους κωδικούς** από εκείνους που περιλαμβάνονται στο **συμπληρωματικό λεξιλόγιο**.

Παράδειγμα: Μια οντότητα που προκηρύσσει την ανάθεση σύμβασης και ενδιαφέρεται για την αγορά επιβατικών αυτοκινήτων θα επιλέξει τους ακόλουθους κωδικούς για να περιγράψει το αντικείμενο της σύμβασης:

34110000-1 Επιβατικά αυτοκίνητα

MB02-8 Δεξιό σύστημα οδήγησης

CA36-8 Euro 5 (καύσιμο)

6.3. Πώς ανευρίσκονται οι κωδικοί στην πράξη

α) Αναζήτηση στη δομή

Στο κύριο λεξιλόγιο, διατρέξτε τους τίτλους των τμημάτων (βλέπε [Παράρτημα 1](#)) για να εξειδικεύσετε την αναζήτησή σας.

Παράδειγμα: εάν αναζητάτε κωδικούς που περιγράφουν υπηρεσίες τεχνικής επιμόρφωσης, είναι πιο εύκολο και λιγότερο χρονοβόρο να δείτε απευθείας το τμήμα Υπηρεσίες εκπαίδευσης και επιμόρφωσης.

Στη συνέχεια, ακολουθήστε τα επίπεδα της δομής του CPV έως ότου βρείτε τους κωδικούς που αναζητάτε.

Παράδειγμα: εάν αναζητάτε διάφορες ειδικές συσκευές ακτινογραφίας (όπως συσκευές ακτινογραφίας δοντιών, κάμερες ακτίνων γάμμα και τράπεζες ακτινογραφίας), μπορείτε να ξεκινήσετε από το τμήμα 33

Ιατρικές συσκευές, φαρμακευτικά προϊόντα και προϊόντα ατομικής περιποίησης, και στη συνέχεια να επιλέξετε έναν κωδικό από τις ακόλουθες ομάδες:

- 33100000-1 Ιατρικές συσκευές
- 33600000-6 Φαρμακευτικά προϊόντα
- 33700000-7 Προϊόντα ατομικής περιποίησης
- 33900000-9 Εξοπλισμός και προμήθειες νεκροψίας και νεκροτομείου

Αφού διαλέξετε τον κωδικό 33100000-1, ελέγξτε τις τάξεις:

- 33110000-4 Εξοπλισμός απεικόνισης ιατρικής, οδοντιατρικής και κτηνιατρικής χρήσης
- 33120000-7 Συστήματα καταγραφής και ερευνητικές συσκευές
- 33130000-0 Οδοντιατρικά και παραοδοντιατρικά όργανα και συσκευές
- 33140000-3 Ιατρικά αναλώσιμα
- 33150000-6 Συσκευές ακτινοθεραπείας, μηχανοθεραπείας, ηλεκτροθεραπείας και κινησιοθεραπείας
- 33160000-9 Εγχειριτική τεχνική
- 33170000-2 Αναισθησία και ανάνηψη
- 33180000-5 Λειτουργική υποστήριξη
- 33190000-8 Διάφορες ιατρικές συσκευές και προϊόντα

Η τάξη που θα υποδιαιρεθεί περαιτέρω σε κατηγορίες είναι η 33110000:

- 33110000-4 Εξοπλισμός απεικόνισης ιατρικής, οδοντιατρικής και κτηνιατρικής χρήσης
- 33111000-1 Ακτινολογικά μηχανήματα
- 33112000-8 Εξοπλισμός ηχογραφίας, υπερηχογραφίας και doppler
- 33113000-5 Εξοπλισμός απεικόνισης μαγνητικού συντονισμού

33114000-2 Συσκευές φασματοσκοπίας

33115000-9 Συσκευές τομογραφίας

Στη συνέχεια, είναι δυνατή η περαιτέρω ανάλυση της κατηγορίας 33111000:

- 33111000-1 Ακτινολογικά μηχανήματα
- 33111100-2 Τράπεζα ακτινογραφίας
- 33111200-3 Ακτινολογικά εργαστήρια
- 33111300-4 Συσκευές εμφάνισης ακτινογραφιών
- 33111400-5 Συσκευές ακτινοσκόπησης
- 33111500-6 Ακτινογραφία δοντιών
- 33111600-7 Συσκευές ακτινογραφίας
- 33111700-8 Θάλαμος αγγειογραφίας
- 33111800-9 Διαγνωστικό σύστημα ακτίνων X

Ακολούθως, ο πίνακας αυτός μπορεί να αναπτυχθεί, ανάλογα με τις ανάγκες, στις υπόλοιπες υποκατηγορίες:

- 33111610-0 Μονάδα μαγνητικού συντονισμού
- 33111620-3 Κάμερες ακτίνων γάμμα
- 33111640-9 Θερμογράφημα
- 33111650-2 Συσκευές μαστογραφίας
- 33111660-5 Συσκευές μέτρησης οστικής πυκνότητας

Παρότι η διαδικασία αυτή μπορεί να φαίνεται χρονοβόρα, οδηγεί σε πολύ συγκεκριμένο καθορισμό των κωδικών.

β) Αναζήτηση με λέξεις-κλειδιά

Οι κωδικοί μπορούν επίσης να βρεθούν αναζητώντας συγκεκριμένες λέξεις-κλειδιά στις περιγραφές των κωδικών, χρησιμοποιώντας την επιλογή Αυτόματου φίλτρου από τα Δεδομένα των εγγράφων με

μορφή λογιστικού φύλλου (Excel ή οποιοδήποτε ισοδύναμο λογισμικό).

Παράδειγμα: Οι προμηθευτές που ενδιαφέρονται για προκηρύξεις που αφορούν νωπά και επεξεργασμένα λαχανικά μπορούν να αναζητήσουν πρώτα κωδικούς που περιέχουν τη λέξη «λαχανικά»¹. Η αναζήτηση αυτή θα δώσει τα ακόλουθα αποτελέσματα:

- 03200000-3 Δημητριακά, πατάτες, λαχανικά, φρούτα και ξηροί καρποί
- 03212000-0 Πατάτες και αφυδατωμένα λαχανικά
- 03212200-2 Αφυδατωμένα οσπριώδη φυτά και όσπρια
- 03212210-5 Αφυδατωμένα οσπριώδη φυτά
- 03220000-9 Λαχανικά, φρούτα και ξηροί καρποί
- 03221000-6 Λαχανικά
- 03221100-7 Βολβοειδή και κονδυλώδη λαχανικά
- 03221110-0 Βολβοειδή λαχανικά
- 03221120-3 Κονδυλώδη λαχανικά
- 03221200-8 Οπωροκηπευτικά
- 03221300-9 Φυλλώδη λαχανικά
- 03221400-0 Κραμβοειδή λαχανικά
- 15300000-1 Φρούτα, λαχανικά και συναφή προϊόντα
- 15330000-0 Επεξεργασμένα φρούτα και λαχανικά
- 15331000-7 Επεξεργασμένα λαχανικά
- 15331100-8 Νωπά ή κατεψυγμένα λαχανικά
- 15331110-1 Επεξεργασμένα βολβοειδή λαχανικά
- 15331120-4 Επεξεργασμένα κονδυλώδη λαχανικά

- 15331130-7 Φασόλια, αρακάς, πιπεριές, τομάτες και άλλα λαχανικά
- 15331140-0 Φυλλώδη και κραμβοειδή λαχανικά
- 15331170-9 Κατεψυγμένα λαχανικά
- 15331400-1 Διατηρημένα ή και κονσερβοποιημένα λαχανικά
- 15331460-9 Κονσερβοποιημένα λαχανικά
- 15331480-5 Λαχανικά προσωρινής διατήρησης
- 15331500-2 Λαχανικά διατηρημένα σε ξίδι
- 16613000-5 Μηχανές καθαρισμού, διαλογής και διαβάθμισης σπόρου σποράς, σπόρων δημητριακών ή αποξηραμένων λαχανικών
- 42212000-5 Μηχανήματα επεξεργασίας δημητριακών ή αποξηραμένων λαχανικών

Υπάρχει δυνατότητα πιο εξειδικευμένης αναζήτησης και αναζήτησης περαιτέρω λεπτομερειών. Ο προμηθευτής θα ελέγξει μόνον τις διαδρομές που προηγούνται και έπονται των κωδικών, οι οποίοι μπορεί να είναι σχετικοί προς τη δραστηριότητά του.

Συνιστούμε επίσης να ελέγχετε τους κωδικούς που είναι παραπλήσιοι προς αυτούς που βρήκατε και να επαναλαμβάνετε την έρευνα χρησιμοποιώντας διαφορετικές λέξεις-κλειδιά.

Στο συμπληρωματικό λεξιλόγιο ελέγχετε τα κύρια τμήματα που προσδιορίζονται με τα γράμματα Α έως Ω, ελέγχετε έπειτα τις ομάδες και, στη συνέχεια, ελέγχετε εκείνη που συνδέεται άμεσα με το αντικείμενο της προκήρυξης υποβολής προσφορών για κατάλληλο κωδικό, εάν χρειάζεστε περισσότερα στοιχεία. Ακολουθούν μερικά παραδείγματα.

6.4. Παραδείγματα

Παράδειγμα Α:

¹ Τα αποτελέσματα της αναζήτησης αναφέρονται σε έρευνα που έγινε στα αγγλικά.

Μια αναθέτουσα αρχή επιθυμεί να εξασφαλίσει μια υπηρεσία οδικής μεταφοράς για μια εύθραυστη συσκευή υψηλής τεχνολογίας. Οι κωδικοί που μπορεί να την ενδιαφέρουν είναι:

60000000-8 Υπηρεσίες μεταφορών (εκτός από μεταφορά αποβλήτων)

60100000-9 Υπηρεσίες οδικών μεταφορών

60110000-6 Υπηρεσίες δημόσιων οδικών μεταφορών

60120000-5 Υπηρεσίες ταξί

[...]

Ο φορέας πρέπει να ελέγξει τον κωδικό 60100000-9 «Υπηρεσίες οδικών μεταφορών», επειδή δεν υπάρχει κατώτερος κωδικός που να καλύπτει τη συγκεκριμένη ανάγκη. Στη συνέχεια, μπορεί να προσδιορίσει καλύτερα τον κωδικό 60100000-9 χρησιμοποιώντας έναν ή περισσότερους κωδικούς από το συμπληρωματικό λεξιλόγιο. Στην περίπτωση αυτή, θα μπορούσε να είναι ο κωδικός MB02-8 «σύστημα οδήγησης στα δεξιά», εάν ο φορέας είναι αγγλικός ή ιρλανδικός.

Παράδειγμα Β:

Μια αναθέτουσα αρχή επιθυμεί να κατασκευάσει έναν παιδικό σταθμό και να τον εξοπλίσει εν μέρει με έπιπλα και άλλα εκπαιδευτικά αναλώσιμα για παιδιά. Είναι προφανές ότι η πρόσκληση υποβολής προσφορών έχει διπτό αντικείμενο. Αφενός, ο φορέας ενδιαφέρεται για την εργασία και, επομένως, θα αναζητήσει τον κατάλληλο κωδικό ακολουθώντας την ακόλουθη διαδρομή:

45000000-7 Κατασκευαστικές εργασίες

...

45200000-9 Εργασίες για ολόκληρες κατασκευές ή μέρη κατασκευών και έργα πολιτικού μηχανικού

45210000-2 Εργασίες κατασκευής κτιρίων

...

45214000-0 Κατασκευαστικές εργασίες για κτίρια εκπαίδευσης ή έρευνας

45214100-1 Κατασκευαστικές εργασίες για παιδικούς σταθμούς

Αφετέρου, επιθυμεί να εφοδιάσει το κτίριο με ορισμένα αγαθά και, επομένως, μπορεί να ακολουθήσει την ακόλουθη διαδρομή:

39000000-2 Έπιπλα (όπου περιλαμβάνονται έπιπλα γραφείου), επιπλώσεις, οικιακές συσκευές (εκτός από συσκευές φωτισμού) και προϊόντα καθαρισμού

39100000-3 Έπιπλα

...

39160000-1 Σχολικά έπιπλα

...

39161000-8 Έπιπλα παιδικού σταθμού

39162000-5 Εκπαιδευτικά μέσα

Στη συνέχεια, ο φορέας πρέπει να ελέγξει τους κωδικούς 45214100-1 Κατασκευαστικές εργασίες για παιδικούς σταθμούς, 39161000-8 Έπιπλα παιδικού σταθμού, 39162000-5 Εκπαιδευτικά μέσα.

Παράδειγμα Γ:

Ένας φορέας αναζητά τον κατάλληλο κωδικό για να περιγράψει την κατασκευή ενός εργαστηρίου εκμάθησης γλωσσών πλήρως εξοπλισμένου και έτοιμου προς χρήση.

Ο καταλληλότερος κωδικός θα είναι ο εξής:

45214430-3 Κατασκευαστικές εργασίες για εργαστήρια εκμάθησης γλωσσών

Για τον καλύτερο προσδιορισμό του αντικειμένου, ο φορέας θα προσθέσει έναν ειδικό κωδικό τον οποίο θα επιλέξει από το συμπληρωματικό λεξιλόγιο, αναζητώντας τον κατάλληλο κωδικό στην ενότητα Δ: Γενικά, διοίκηση DA17-2 Ολοκληρωμένο έργο.

Παράδειγμα Δ:

Ένας φορέας ενδιαφέρεται για την αγορά μηχανημάτων κυλίνδρωσης γενικής χρήσης και μερών αυτών. Προκειμένου να βρει τους καταλληλότερους κωδικούς, μπορεί να ακολουθήσει τις εξής διαδρομές:

42000000-6	Μηχανήματα βιομηχανικών εγκαταστάσεων
...	...
42900000-5	Διάφορα μηχανήματα γενικής και ειδικής χρήσης
42930000-4	Μηχανήματα φυγοκέντρησης, στίλβωσης και αυτόματοι πωλητές
...	...
42932000-8	Μηχανήματα στίλβωσης
42932100-9	Μηχανήματα κυλίνδρωσης
...	...
42950000-0	Μέρη μηχανημάτων γενικής χρήσης
...	...
42954000-8	Μέρη μηχανημάτων κυλίνδρωσης

Ή μπορεί να αναζητήσει απλώς τους κωδικούς που περιέχουν τη λέξη «κυλίνδρωση» χρησιμοποιώντας την επιλογή Αυτόματου φίλτρου από τα Δεδομένα στο Excel.

Στη συνέχεια, θα μπορέσει να επιλέξει τον κωδικό, αφού ελέγξει τη διαδρομή.

Συνιστούμε επίσης να ελέγχετε τους κωδικούς που είναι παραπλήσιοι προς αυτούς που βρήκατε.

7. Σχέση με άλλες ονοματολογίες

Όταν πρόκειται για το πεδίο εφαρμογής των οδηγιών, η προσωρινή έκδοση του CPC και οι ονοματολογίες NACE υπερισχύουν σε περίπτωση οποιασδήποτε απόκλισης μεταξύ αυτών και του CPV. Αρκετοί χρήσιμοι πίνακες αντιστοιχίας είναι ήδη διαθέσιμοι στην ιστοσελίδα SIMAP σε διάφορα μορφότυπα αρχείων.

7.1. Πίνακας αντιστοιχίας CPV 2003 και CPV 2008

Εάν ένας κωδικός CPV 2003 έχει περισσότερους του ενός αντίστοιχους κωδικούς στο CPV 2008, ο χρήστης πρέπει να ελέγχει ποιος (ποιοι) κωδικός (-οί) CPV 2008 είναι κατάλληλος (-οι).

Οι χρήστες του πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ του CPV 2003 και του CPV 2008 πρέπει να έχουν υπόψη ότι, για ένα δεδομένο ζεύγος κωδικών, οι όροι σε κάθε έκδοση δεν είναι πάντοτε ακριβώς ίδιοι. Κατά συνέπεια, τα ζεύγη που παρέχονται σε αυτόν τον πίνακα αντιστοιχίας πρέπει να θεωρούνται ενδεικτικά, όχι οριστικά. Με άλλα λόγια, ο πίνακας πρέπει να θεωρείται ότι παρέχει μια ένδειξη του τμήματος της έκδοσης του 2008 του CPV που περιέχει τον (τους) ορθό (-ούς) κωδικό (-ούς). Οι χρήστες πρέπει στη συνέχεια να ελέγχουν τη συγκεκριμένη ενότητα, προκειμένου να βρουν τον (τους) καταλληλότερο (-ους) κωδικό (-ούς).

7.2. Πίνακας αντιστοιχίας CPV 2008 και CPC (προσωρινή έκδοση)

Ο πίνακας αυτός μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθορισμό της διαδικασίας που πρέπει να εφαρμοσθεί βάσει των οδηγιών 2004/17 και 2004/18.

Οι χρήστες μπορούν να βρουν εύκολα τον κωδικό CPC που αντιστοιχεί στον κωδικό του CPV 2008 για τον οποίο ενδιαφέρονται. Ο πίνακας δείχνει επίσης την κατηγορία στην οποία υπάγεται ο κωδικός CPV, σύμφωνα με την οδηγία 2004/18.

Παράδειγμα: ένας φορέας ενδιαφέρεται να βρει τον κωδικό CPC που αντιστοιχεί στην ακόλουθη υπηρεσία στο CPV:
71354200-6 Υπηρεσίες εναέριας χαρτογράφησης
Θα αναζητήσει στη στήλη CPV τον κωδικό 71354200 (το ψηφίο ελέγχου δεν απαιτείται) και θα βρει ότι αντιστοιχεί στον κωδικό CPC 86754 (οδηγία 2004/18, κατηγορία αριθ. 12).

8. Συμπεράσματα

Το ιδανικό θα ήταν να καταστεί η χρήση των κωδικών του CPV υποχρεωτική σε ευρύτερο διεθνές πλαίσιο και για συμβάσεις ύψους κατώτερου των κατώτερων ορίων. Κάτι τέτοιο θα βελτιώσει τη διαφάνεια και θα διευκολύνει την παροχή διεξοδικών στατιστικών στοιχείων.

Επιπλέον, το CPV δεν πρέπει ποτέ να θεωρείται τελικό, καθώς θα εξελίσσεται με τις μεταβαλλόμενες ανάγκες των χρηστών του. Οι φορείς ανάθεσης συμβάσεων και οι οικονομικοί παράγοντες θα καλούνται συχνά να δώσουν τη γνώμη τους σχετικά με το CPV και θα καλούνται συνεχώς να διατυπώνουν προτάσεις στην Επιτροπή για την περαιτέρω βελτίωση του CPV. Το CPV θα αναθεωρείται συνεχώς και θα αναπτυχθεί περαιτέρω προκειμένου να αντικατοπτρίζει με ικανοποιητικό τρόπο την πολυπλοκότητα διαφόρων τομέων της αγοράς δημόσιων συμβάσεων.

Παράρτημα 1: Τμήματα του CPV 2008

03000000-1	Προϊόντα γεωργίας, κτηνοτροφίας, αλιείας, δασοκομίας και συναφή προϊόντα
09000000-3	Πετρελαϊκά προϊόντα, καύσιμα, ηλεκτρική και άλλες πηγές ενέργειας
14000000-1	Εξορυκτικά προϊόντα, βασικά μέταλλα και συναφή προϊόντα
15000000-8	Τρόφιμα, ποτά, καπνός και συναφή προϊόντα
16000000-5	Γεωργικά μηχανήματα
18000000-9	Είδη και εξαρτήματα ρουχισμού, υπόδησης, αποσκευών
19000000-6	Δέρμα και υφάσματα, υλικά από πλαστικό και καουτσούκ
22000000-0	Έντυπο υλικό και συναφή προϊόντα
24000000-4	Χημικά προϊόντα
30000000-9	Μηχανήματα γραφείου και υπολογιστές, εξοπλισμός και προμήθειες εκτός από έπιπλα και πακέτα λογισμικών
31000000-6	Ηλεκτρικές μηχανές, συσκευές, εξοπλισμός και αναλώσιμα· φωτισμός
32000000-3	Εξοπλισμός ραδιοφωνίας, τηλεόρασης, επικοινωνιών, τηλεπικοινωνιών και συναφής εξοπλισμός
33000000-0	Ιατρικές συσκευές, φαρμακευτικά προϊόντα και προϊόντα ατομικής περιποίησης
34000000-7	Εξοπλισμός μεταφοράς και βοηθητικά μέσα μεταφοράς
35000000-4	Εξοπλισμός ασφαλείας και πυρόσβεσης, αστυνομικός και αμυντικός εξοπλισμός
37000000-8	Μουσικά όργανα, είδη αθλητισμού, επιτραπέζια παιχνίδια, παιδικά παιχνίδια, είδη χειροτεχνίας, υλικά και εξαρτήματα καλλιτεχνίας
38000000-5	Εξοπλισμός εργαστηριακός, οπτικός και ακριβείας (εκτός από γυαλιά)
39000000-2	Έπιπλα (όπου περιλαμβάνονται έπιπλα γραφείου), επιπλώσεις, οικιακές συσκευές (εκτός από συσκευές φωτισμού) και προϊόντα καθαρισμού
41000000-9	Συλλογή και καθαρισμός νερού
42000000-6	Μηχανήματα βιομηχανικών εγκαταστάσεων
43000000-3	Μηχανήματα για εξοπλισμό ορυχείων, λατομείων, κατασκευών
44000000-0	Δομές και υλικά κατασκευαστικών έργων· βοηθήματα κατασκευαστικών έργων (εκτός από ηλεκτρικές συσκευές)
45000000-7	Κατασκευαστικές εργασίες

48000000-8	Πακέτα λογισμικού και συστήματα πληροφορικής
50000000-5	Υπηρεσίες επισκευής και συντήρησης
51000000-9	Υπηρεσίες εγκατάστασης (εκτός από υπηρεσίες εγκατάστασης λογισμικού)
55000000-0	Υπηρεσίες ξενοδοχείων, εστιατορίων και λιανικού εμπορίου
60000000-8	Υπηρεσίες μεταφορών (εκτός από μεταφορά αποβλήτων)
63000000-9	Βοηθητικές και επικουρικές υπηρεσίες μεταφορών· υπηρεσίες ταξιδιωτικών πρακτορείων
64000000-6	Υπηρεσίες ταχυδρομείων και τηλεπικοινωνιών
65000000-3	Επιχειρήσεις δημόσιας ωφέλειας
66000000-0	Χρηματοπιστωτικές και ασφαλιστικές υπηρεσίες
70000000-1	Υπηρεσίες που αφορούν τα ακίνητα
71000000-8	Υπηρεσίες αρχιτεκτονικής, κατασκευαστικών έργων, έργων πολιτικού μηχανικού και επίβλεψης
72000000-5	Υπηρεσίες τεχνολογίας των πληροφοριών: παροχή συμβουλών, ανάπτυξη λογισμικού, Διαδίκτυο και υποστήριξη
73000000-2	Υπηρεσίες έρευνας και ανάπτυξης, καθώς και συναφείς υπηρεσίες παροχής συμβουλών
75000000-6	Υπηρεσίες δημόσιας διοίκησης, άμυνας και κοινωνικής ασφάλισης
76000000-3	Υπηρεσίες σχετιζόμενες με τη βιομηχανία πετρελαίου και φυσικού αερίου
77000000-0	Υπηρεσίες γεωργίας, δασοκομίας, φυτοκομίας, υδατοκαλλιέργειας και μελισσοκομίας
79000000-4	Επιχειρηματικές υπηρεσίες: νομικές, μάρκετινγκ, παροχής συμβουλών, πρόσληψης, εκτύπωσης και ασφάλειας
80000000-4	Υπηρεσίες εκπαίδευσης και επιμόρφωσης
85000000-9	Υγειονομικές και κοινωνικές υπηρεσίες
90000000-7	Υπηρεσίες λυμάτων, απορριμμάτων, καθαρισμού και περιβαλλοντικές υπηρεσίες
92000000-1	Ψυχαγωγικές, πολιτιστικές και αθλητικές υπηρεσίες
98000000-3	Λοιπές κοινοτικές, κοινωνικές και ατομικές υπηρεσίες

Παράρτημα 2: Τμήματα του συμπληρωματικού λεξιλογίου

Ενότητα Α: Υλικά

Ομάδα Α: Μέταλλα και κράματα

Ομάδα Β: Αμέταλλα

Ενότητα Β: Μορφή, σχήμα, συσκευασία και ετοιμασία

Ομάδα Α: Μορφή

Ομάδα Β: Σχήμα

Ομάδα Γ: Συσκευασία και ετοιμασία

Ενότητα Γ: Υλικά/προϊόντα με ειδικές ιδιότητες και τρόπος λειτουργίας

Ομάδα Α: Υλικά/προϊόντα με ειδικές ιδιότητες

Ομάδα Β: Τρόπος λειτουργίας

Ενότητα Δ: Γενικά, διοίκηση

Ομάδα Α: Γενικά και διοικητικά χαρακτηριστικά

Ενότητα Ε: Χρήστες/δικαιούχοι

Ομάδα Α: Χρήστες ή δικαιούχοι

Ενότητα ΣΤ: Καθορισμένη χρήση

Ομάδα Α: Εκπαιδευτική χρήση

Ομάδα Β: Χρήση στην ασφάλεια

Ομάδα Γ: Χρήση αποβλήτων

Ομάδα Δ: Χρήση κατά εποχές

Ομάδα Ε: Ταχυδρομική χρήση

Ομάδα ΣΤ: Για καθαρισμό

Ομάδα Ζ: Άλλη χρήση

Ενότητα Ζ: Κλίμακα και διαστάσεις

Ομάδα Α: Ένδειξη διαστάσεων και ισχύος

Ομάδα Β: Συχνότητα

Ομάδα Γ: Άλλη ένδειξη

Ενότητα Η: Λοιπά χαρακτηριστικά για τρόφιμα, ποτά και γεύματα

Ομάδα Α: Χαρακτηριστικά για τρόφιμα ποτά και γεύματα

Ενότητα Ι: Λοιπά χαρακτηριστικά για κατασκευές/εργασίες

Ομάδα Α: Χαρακτηριστικά για κατασκευές/εργασίες

Ενότητα Κ: Λοιπά χαρακτηριστικά για υπολογιστές, πληροφορική τεχνολογία ή επικοινωνίες

Ομάδα Α: Χαρακτηριστικά για υπολογιστές, πληροφορική τεχνολογία ή επικοινωνίες

Ενότητα Λ: Λοιπά χαρακτηριστικά για διανομή ενέργειας και νερού

Ομάδα Α: Χαρακτηριστικά για διανομή ενέργειας και νερού

Ενότητα Μ: Λοιπά ιατρικά και εργαστηριακά χαρακτηριστικά

Ομάδα Α: Ιατρικά και εργαστηριακά χαρακτηριστικά

Ενότητα Ν: Λοιπά χαρακτηριστικά για μεταφορές

Ομάδα Α: Χαρακτηριστικά για καθορισμένο τύπο οχήματος

Ομάδα Β: Χαρακτηριστικά του οχήματος

Ομάδα Δ: Χαρακτηριστικά ειδικών μεταφορών

Ομάδα Ε: Χαρακτηριστικά για τη μεταφορά ειδικών αγαθών

Ομάδα ΣΤ: Με χρήση οχήματος

Ενότητα Ο: Υπηρεσίες ενοικίασης

Ομάδα Α: Υπηρεσίες ενοικίασης ή εκμίσθωσης

Ομάδα Β: Υπηρεσίες πληρώματος, οδηγού ή χειριστή

Ενότητα Π: Λοιπά χαρακτηριστικά για υπηρεσίες διαφήμισης και παροχής νομικών συμβουλών

Ομάδα Α: Υπηρεσίες διαφήμισης

Ομάδα Β: Υπηρεσίες παροχής νομικών συμβουλών

Ενότητα Ρ: Λοιπά χαρακτηριστικά για υπηρεσίες έρευνας

Ομάδα Α: Ιατρική έρευνα

Ομάδα Β: Υπηρεσίες οικονομικής έρευνας

Ομάδα Γ: Τεχνολογική έρευνα

Ομάδα Δ: Ερευνητικά πεδία

Ενότητα Σ: Λοιπά χαρακτηριστικά για χρηματοοικονομικές υπηρεσίες

Ομάδα Α: Υπηρεσίες τραπεζικής

Ομάδα Β: Υπηρεσίες ασφαλειών

Ομάδα Γ: Υπηρεσίες παροχής συντάξεων

Ενότητα Τ: Λοιπά χαρακτηριστικά για υπηρεσίες εκτύπωσης

Ομάδα Α: Υπηρεσίες εκτύπωσης

Ενότητα Υ: Λοιπά χαρακτηριστικά για υπηρεσίες λιανεμπορίου

Ομάδα Α: Υπηρεσίες λιανεμπορίου τροφίμων

Ομάδα Β: Υπηρεσίες λιανεμπορίου που δεν αφορούν τρόφιμα

Παράρτημα 3

Γλωσσάριο

- **ΕΕ:** Ευρωπαϊκή Ένωση
- **ΕΣ:** εναρμονισμένο σύστημα
- **ΣΔΣ:** συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις
- **ΤΤΔΕ:** τυποποιημένη ταξινόμηση διεθνούς εμπορίου

- **CCCN:** ονοματολογία του Συμβουλίου Τελωνειακής Συνεργασίας
- **CPA:** ταξινόμηση προϊόντων κατά δραστηριότητα
- **CPC:** κεντρική ταξινόμηση προϊόντων (ονοματολογία Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών)
- **CPV:** κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις (από το 1994)
- **CPV:** κοινοτικό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις (1993)
- **ISIC:** διεθνής πρότυπη ταξινόμηση των οικονομικών δραστηριοτήτων
- **NACE:** γενική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
- **PRODCOM:** προϊόντα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας
- **UNCCS:** κοινό σύστημα κωδικοποίησης των Ηνωμένων Εθνών

Τα ακρωνύμια ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη γλώσσα.